# 組立説明書 Assembly Instructions

组装说明书 **組裝說明書** 



取扱説明書別添付

Instruction manual attached separately

另附使用说明书

另附使用說明書



組立 2 人以上 Minimum 2 people to assemble 2人以上组装 2人以上組裝

オフィスチェア OC113 OFFICE CHAIR OC113

工作椅 OC113 辦公椅 OC113 必要な道具 Necessary tools 必要工具 需要工具



## 組み立てるまえに/Before Assembly/组装前/組裝前

#### 組み立て場所を確保し、順番どおりに組み立てる

- ●組立場所(十分広い平らな場所)を確保してください。
- ●床や壁、商品を傷付けないように、商品の下に厚手の布や梱包のダンボールなどを 敷いてください。
- ●組み立ての順番を守らないと、組み立てができなくなったり、商品破損の原因になります。

#### Prepare assembly space and follow the instructions in correct order.

- •Find a flat floor or surface enough for assembly space.
- •Place a thick fabric cloth or packaging cardboard underneath the components to prevent damage to the floor, walls, or the product.
- Failing to follow the correct order may result in incomplete assembly or damage to the product.

#### 请在适当的空间里,按照顺序组装

- ●请确保组装空间宽敞,地面平坦。
- ●为了避免划伤地板,墙壁和商品,请在铺有地毯或纸板箱的地方进行组装。
- ●为了避免产品损坏,请务必按照说明书所示顺序进行安装。

#### 請確保組裝空間,按照順序組裝

- ●請確保有夠大且平坦的組裝空間。
- ●為了避免刮傷地板、牆壁和商品,請在舖有地毯或紙箱的地方進行組裝。
- ●為了避免商品損壞,請務必按照說明書所示順序進行安裝。

#### 部品を確認する

- ●ねじなどの部品の番号、形状を説明書の部品一覧で 確認してください。
- ●部品をなくさないようにまとめてください。
- ●部品は取り出すときに使う分だけ取り出してください。

#### Check the parts.

- •Check the parts' numbers and type with parts list.
- •Sort and separate the parts to prevent loss.
- Only retrieve the necessary parts when unpacking the components.

#### 组装准备

- ●螺丝等零件的代号与形状,请参照零件明细表。
- ●请将零件存放在一个地方以防丢失。
- ●组装时仅取用所需的零件。

#### 確認零件

- ●組裝前確認好零件一覽表上的零件。
- ●零組件為了避免遺失,請先整理好。
- ●零組件需要時才取出。

# 商品に関するお問い合わせ/Inquiries About the Product

关于产品的咨询/關於產品的諮詢

●商品に関するお問い合わせは、 当社お客様相談室へお問い合せください。

株式会社 ニトリ お客様相談室

受付時間 10:00~20:00 (年末年始除く)

フリー ダイヤル **600** 0120-014-210

携帯電話からのお問い合せ(有料)

<sup>ナビ</sup> ダイヤル **型。0570-064-210** 

※IP電話からはご利用できません。

• For product inquiries, please contact us.

NITORI RETAIL (SINGAPORE) PTE, LTD. NITORI RETAIL (MALAYSIA) SDN. BHD. (1364743-W)

Email: nrm ec-inquiry@nitori.mv

Email: nrm\_ec-inquiry@nitori.my

●如需产品咨询,请联系我们。

客户服务热线

400 - 003 - 88329:30 ~ 18:30

●如有任何疑問,請洽鄰近的宜得利店鋪。

委託製造/進口商

宜得利家居股份有限公司

台北市中正區許昌街17號7樓之1 (02) 2370-8866

### 組み立てのポイント/Assembly Precautions

### 组装注意事项/組裝注意事項

### ねじの締めかた/How to tighten the Screws/螺丝的固定方法/鎖緊螺絲的方式

#### ねじは最初からきつく締めない

●最初からねじをきつく締めると他のねじ穴の位置が合わず、組み立てできません。また、全体の歪みの原因になります。

#### Do not tighten the screws completely from the beginning.

•If the screws are completely tightened, they fail to be lined up and it will cause assembly failure and distortion.

#### 组装时请勿一开始就拧紧螺丝

●组装时如果一开始就将螺丝拧紧,可能导致其他部分的螺孔无法对准,剩余螺丝无法拧入。也有可能导致成品歪斜。

#### 螺絲請勿一次鎖緊

- ●如一開始就完全鎖緊,會導致其他螺絲孔的位置不合,無法組裝完成。另外也會導致整體的扭曲。
- すべてのねじを8割くらいに仮締めする Loosely tighten the screws to about 80%.

所有的螺丝先拧到8成左右 **所有螺絲請先暫時鎖上約8成程度** 

**2** 最後にすべてのねじをしっかり締め付ける Fully tighten all the screws.

产品大致成形后再彻底拧紧 **最後再將螺絲完全鎖緊** 





## 組み立てのポイント/Assembly Precautions

### 组装注意事项/組裝注意事項

# 対角上にあるねじの締めかた / How to tighten the Screws placed in diagonal position 如何固定对角上螺丝 / 如何固定對角上螺絲

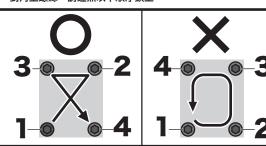
- ①最初のねじを任意の場所に取り付け、 その対角の位置に2番目のねじを取り付ける。
- ②残りのねじを取り付ける。
- Install the first screw in any location.
   Attach the second screw diagonally to the first screw.
- 2 Install the rest of the screws.
- ①选取任意一处先拧第一颗螺丝,然后在其对角上拧第二颗。②拧上剩下的螺丝。
- ①選取任意一處先鎖上第一個螺絲,在其對角上鎖上第二個螺絲。②鎖上剩下的螺絲。

対角上にあるねじは、以下の順番を参考に取り付ける Screws placed in diagonal position must be tightened according to explanation below.

位于对角上螺丝,请遵照以下顺序锁上

對角上螺絲,請遵照以下順序鎖上

(例/Example/示例/示例)



# 敷物を敷いて組み立てる/ Assemble on non abrasive surface such as carpet 地面上铺设垫子后再组装/本體下方舗上舗塾物後組装

#### 床面保護のため、敷物を図のように本体の下に敷く

- 厚手の布
- ・梱包用ダンボールなど

# To prevent damages on a floor, please use suggested items below under the product.

- · Thick blanket
- · Cardboard used for packaging

#### 地面上铺设垫子后再组装

- · 较厚的布料
- 纸箱等

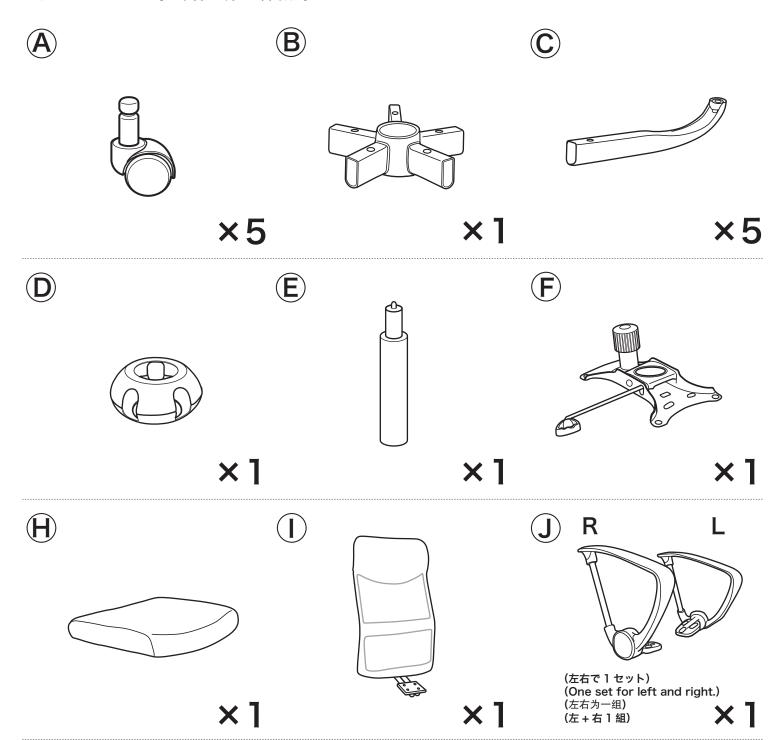
#### 為了保護地板,請如示意圖在本體下方鋪上鋪墊物

- 厚質者
- · 外包裝紙箱等



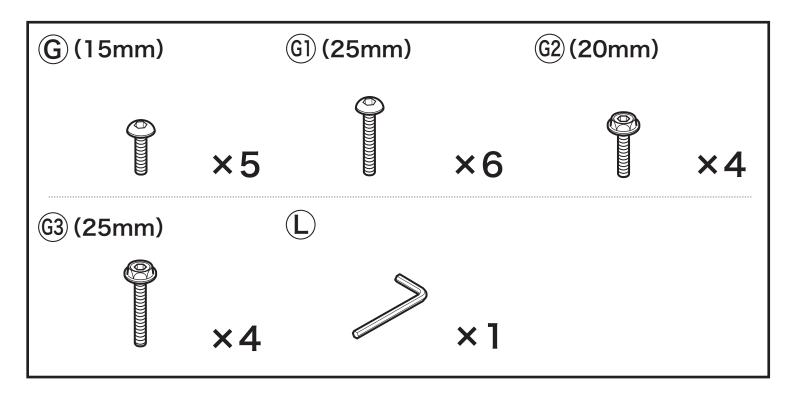
# 部品/Parts/零件/零件

(部品番号は続き番号ではありません/ Part numbers are not sequential. 部件并非连续编号/零件並非連續編號)



## 部品/Parts/零件/零件

(部品番号は続き番号ではありません/ Part numbers are not sequential. 部件并非连续编号/零件並非連續編號)

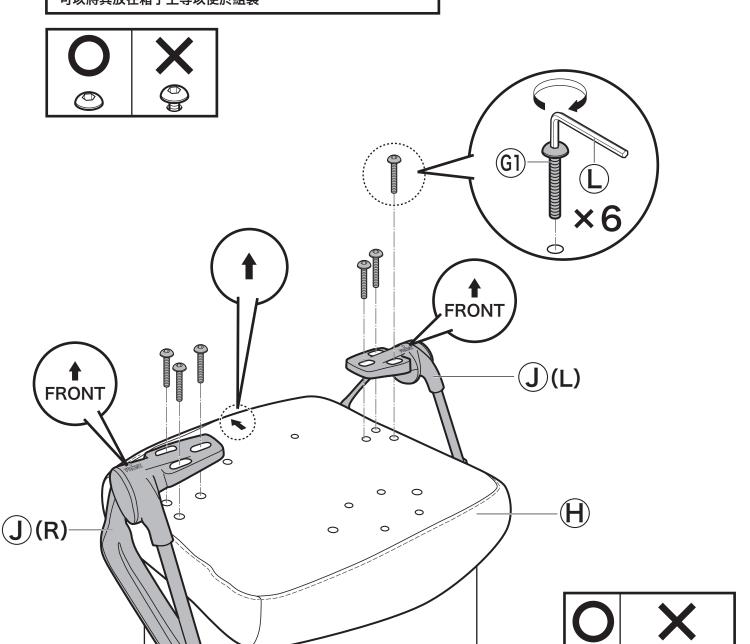


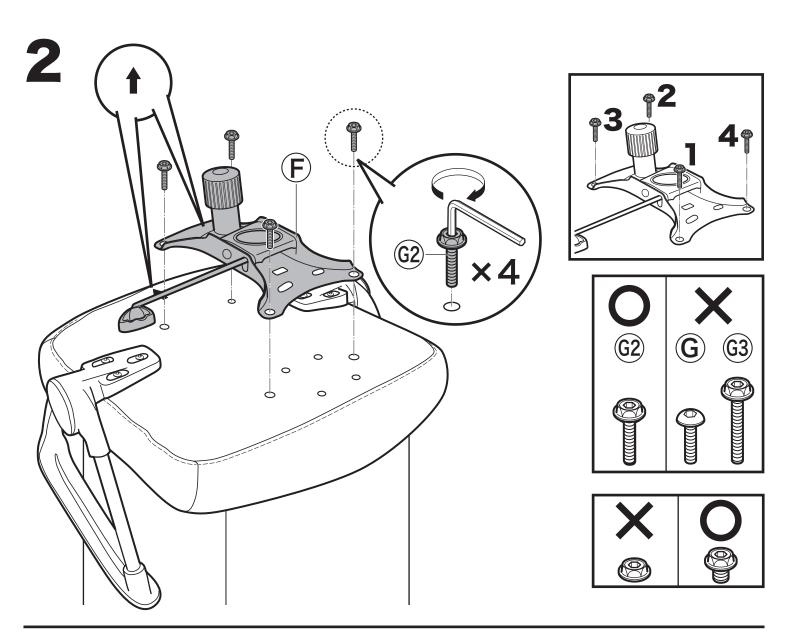
## 組み立てかた/Assembly Instructions

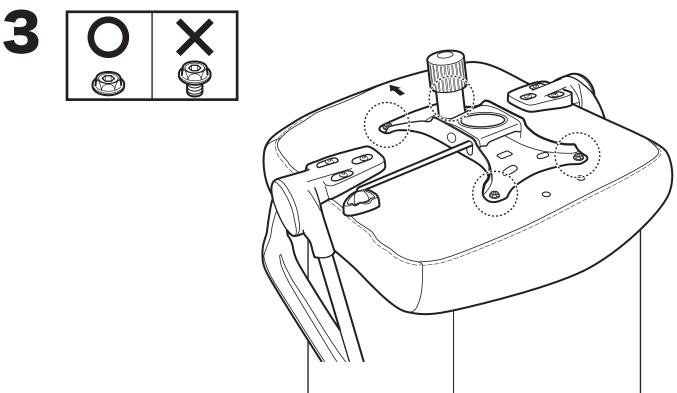
组装方法/組裝方式

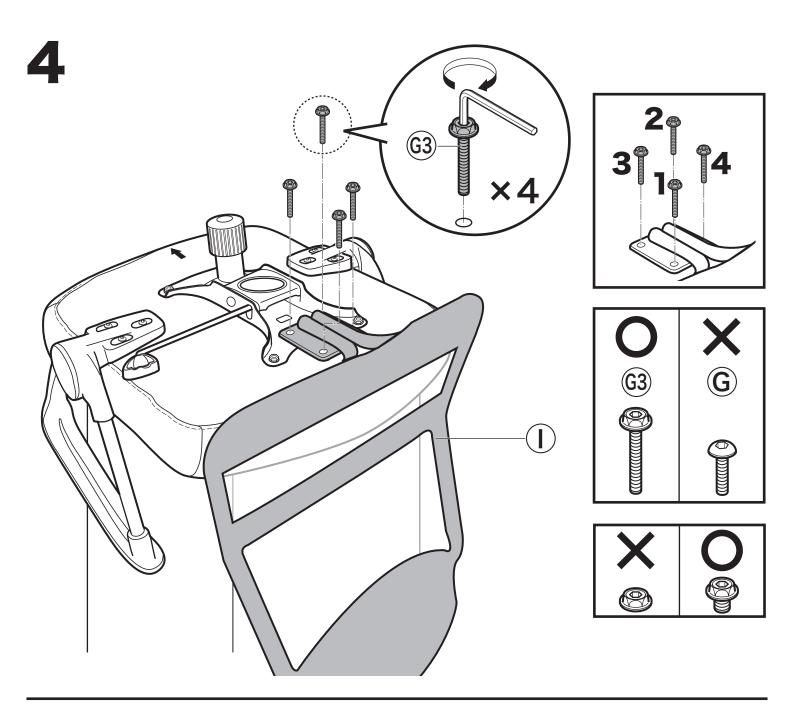
1

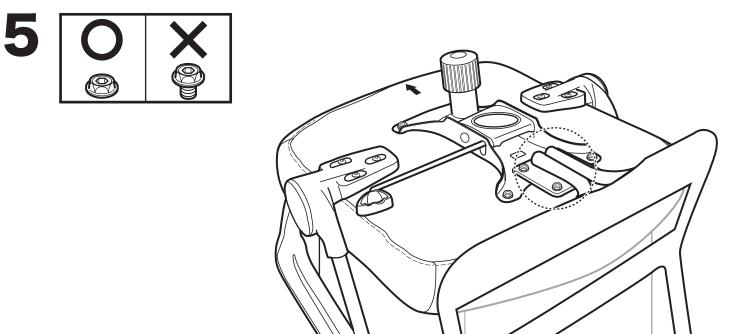
組み立てしやすいように箱などにのせて組み立てる
To make it easy to assemble, place the product on the box or other surface while assembling.
可以将其放在箱子上等以便于组装
可以將其放在箱子上等以便於組裝

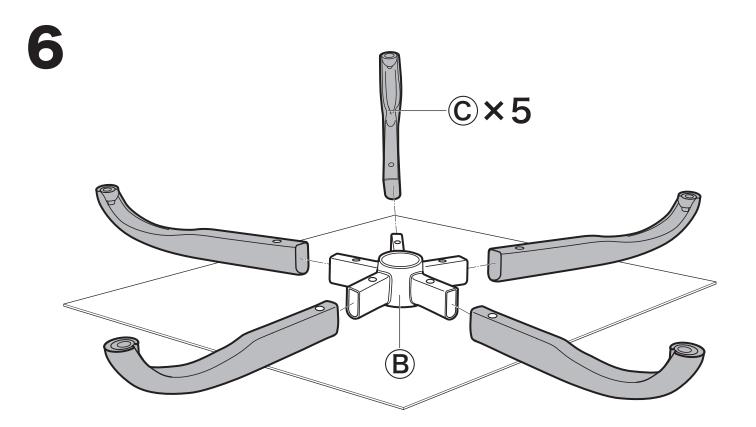


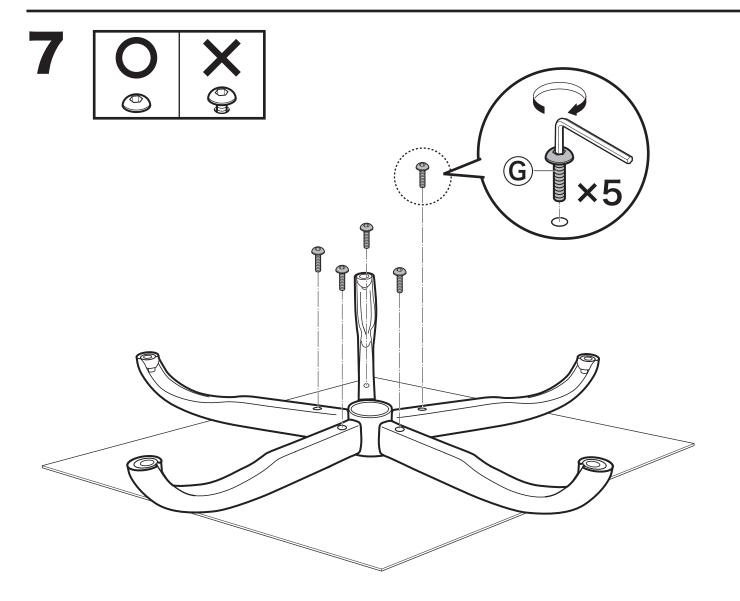


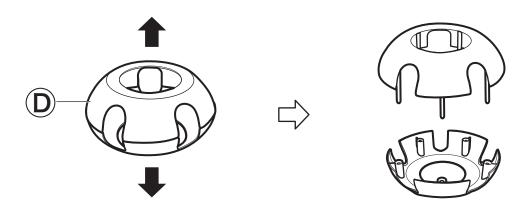












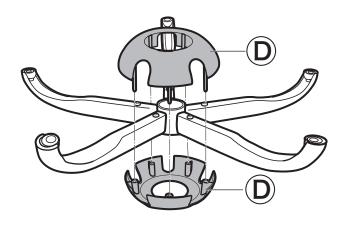
# すき間が出ないようにしっかり取り付ける ●取り付ける向きに上下はありません。

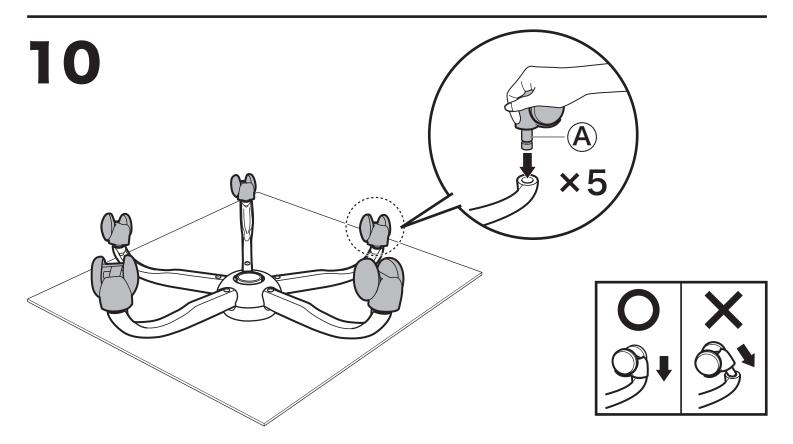
# Install securely to avoid gaps. •No up or down orientation for installation.

## 安装时请不要留出间隙 ●罩壳安装方向没有上下之分。

#### 安裝時勿留縫隙

●安裝方向無分上下。





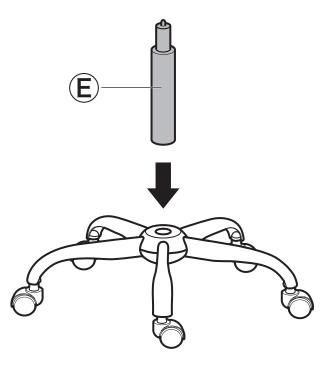
# 11

© Cylinder is coated with lubricating oil. Please be careful not to stain hands, clothing, floor, etc.

⑥气杆上涂有润滑油。请注意不要弄脏手、衣服、地板等。

请汪意不要弄脏手、衣服、地极等 **E 氣壓棒上塗有潤滑油**。

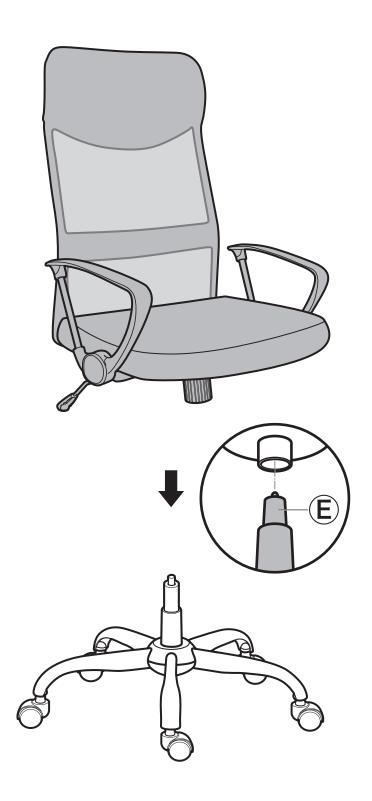
請小心不要弄髒手、衣服或地板。



# 12



必ず2人以上で支えながら組み立てる Work with two or more people to assemble this product. 请务必2人以上合作组装本品 請務必2人以上一起組裝本品





各部のゆるみやガタつきがないか 確認してからお使いください。



Make sure that all parts are completely fixed before use.

在使用前,请确认各零件有无松动或摇晃的情况。 使用前請務必確認是否有鬆脫、搖晃不穩的情況。

### 高さ調節/Height Adjustment/高度调节/調整高度



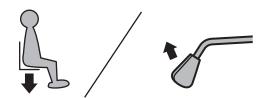
座面を下げたいとき When you want to lower the seat.

如果您想降低座面高度 **往下降的方式** 



座ったまま高さ調節レバーを上げる Pull up the height adjustment lever while sitting. 请在坐着的状态下抬起高度调节操纵杆

請在坐著的狀態下向上拉高度調整操縱桿



#### お願い

●体重が軽い方は、座面が下がりにくいことがあります。 その場合は、再度座面に座り、何度か力を加えてください。

#### Please Note

It may be difficult to lower the seat if you are light in weight.
In that case, sit on the seat again and add weight multiple times.

●如果您体重偏轻,很有可能一次性难以降低高度。 请在坐着的状态下,多次用力以调整高度。

#### 敬告

●如體重較輕,可能無法降低高度的情況。 請再次坐著多次用力向下調整高度。 座面を上げたいとき When you want to raise the seat. 如果您想抬高座面高度

往上升的方式



腰を浮かせて高さ調節レバーを上げる Lift your body off the seat and pull up the height adjustment lever. 请稍微起身,然后抬起高度调节操纵杆 請稍微起身後向上拉高度調整操縱桿



### 背・座 ロッキング(揺れ動く) Move the backrest and seat.

锁定椅背•椅座(晃动)/椅背坐墊固定調節

- ●背もたれと座面が一緒の状態で後ろに倒れます。
- The backrest and seat together fall back.
- ●靠背和座面在一起的状态下向后倒。
- ●椅背和坐墊可一起向後躺。



#### 背もたれの固定を解除する

- ●背もたれに体重をかけるとロッキング(揺れ動く)します。
- Unfasten the backrest.
- Rocking (sway move) when weight is applied to the backrest.

#### 解除靠背固定

●以体重施力来锁定(晃动)靠背。

#### 解除椅背固定

●施力於椅背後即可開始搖動。

ロッキングレバーを引いた状態のまま使用する Use with the rocking lever pulled.

拉开椅背锁定操纵杆使用

扳動後躺功能操縱桿的狀態下使用





#### 背もたれを固定する Fixing the backrest.

固定椅背

#### 固定椅背

▋ 背もたれを戻す Return the backrest. 将椅背调回原来的位置



操纵杆 壓下後躺功能

操縱桿



3 固定 **Fixation** 固定 固定



#### つまみ/ Knob / 旋钮/ 鬆緊調節鈕



- - ロッキングを軽くする/Lighten the rocking. /松锁/調鬆
- ロッキングを重くする/ Make it heavy the rocking. / 锁紧/調緊